

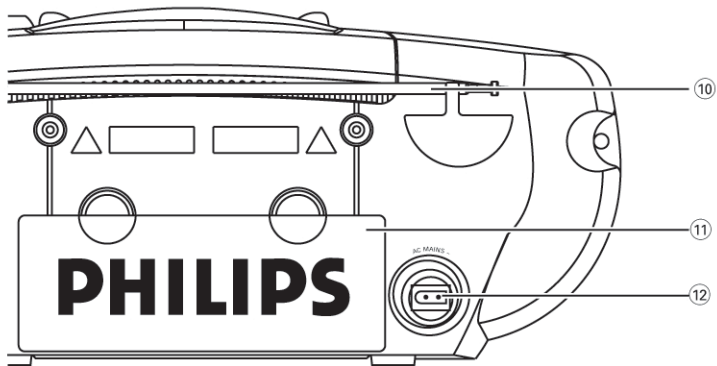
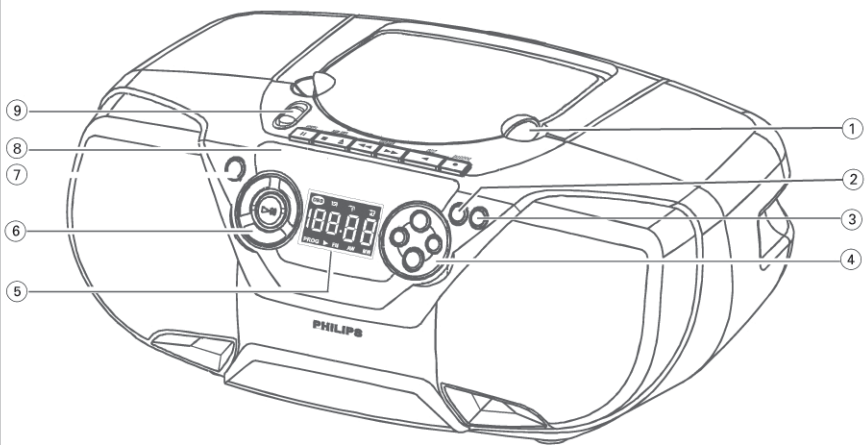


# Компактдиск радио касетъчен рекордер Инструкция за експлоатация



# PHILIPS

1



2



3



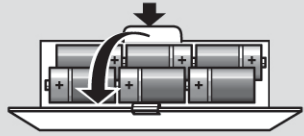
4



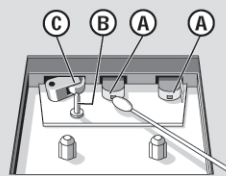
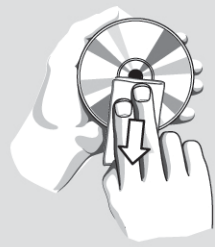
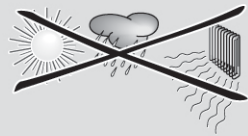
5



6



7



# УПРАВЛЕНИЕ/ ЗАХРАНВАНЕ

## Горен и преден панел

1. Повдигни, да да отвориш отделението за дискове.
2. **PROG**  
**CD:** програмиране на песните и преглеждане на програма  
**TUNER:** програмиране на радио станции
3. **MODE** - избиране на различен режим на възпроизвеждане: напр. **SHUFFLE, REPEAT**
4. **VOLUME ▲ ▼** - За нагласяване нивото на звука.  
**PRESET +,-** - избиране на запаметена радио станция.
5. **Display** - Показва състоянието на системата.
6. **▶▶** - стартиране или прекъсване на възпроизвеждането на CD.  
**■** - спиране на възпроизвеждането на CD и изтриване на програмата.  
**SEARCH ◀◀ ▶▶**  
**CD:** търсене напред/назад в песен  
прескачане в началото на предишна/следваща песен  
**RADIO:** (нагоре/надолу) настройване на радио станции
7. **DBV** (Динамично усилване на басите) - активира усилването на басите.
8. **ЗАПИСВАЩ КАСЕТЪЧЕН ДЕК**  
**■** - за прекъсване на запис или възпроизвеждане.  
**■▲** - за спиране на лентата и отваряне на отделението за касетите.  
**◀◀ ▶▶** - за пренавиване на лентата назад/напред.  
**◀** - за стартиране на възпроизвеждането.  
**●** - за стартиране на запис.
9. **Плъзгач POWER: TAPE/MW/FM/CD**  
- **За избиране на източник на звука:** CD, Тунер или дек, а също така и за изключване на системата.

## ЗАДЕН ПАНЕЛ

10. **Телескопична антена** - За подобряване на УКВ приемането.
11. **Отделение за батериите** - За 6 батерии тип R-14, UM-2 или C-cells.
12. **AC MAINS** - Вход за захранващия кабел

### Внимание

Използването на бутоните и плъзгачите по различен от описания тук начин може да доведе до излагане на опасни излъчвания.

## Захранване

Когато е възможно, използвайте захранване от мрежата, за да съхраните живота на батериите. Преди да вкарате батериите, проверете дали сте изкарали куплунга на захранващия кабел от устройството и контакта в стената.

### Батерии (не са включени в комплекта)

- Поставете 6 батерии тип R-14, UM-2 (за предпочитане алкални), спазвайки поляритета (Виж фиг. 1)

### Важно!

- Неправилното използване на батериите може да доведе до протичане на електролита и кородиране на отделението за батериите. По тази причина:
- Не смесвайте различни типове батерии, напр. алкални и въглеродно цинкови. Използвайте само батерии от един и същи тип.
- Когато поставяте нови батерии, не се стремете да смесвате стари и нови батерии.
- Батериите съдържат вредни химически вещества и затова трябва да бъдат изхвърляни на подходящи за целта места.

### Захранване от мрежата

1. Проверете дали мрежовото напрежение, изписано на табелката с номера на модела съответства на мрежовото напрежение във вашата страна. В противен случай се консултирайте с вашия дилър или сервизен център.

2. Свържете кабела на захранването към контакта в стената. Мрежовото захранване е включено и уредът е готов за използване.
3. За да изключите напълно мрежовото захранване, извадете щепсела от контакта.

Табелката с номера на модела се намира от долната страна на приемника.

Това устройство отговаря на изискванията на Европейския съюз за радио смущения.

## ОСНОВНИ ФУНКЦИИ

### Основни функции

1. Изберете източник като поставите плъзгача в желаното положение: **CD**, **MW (AM)**, **FM**, **TAPE**.
2. Приемникът е изключен, когато плъзгача е в положение **TAPE/OFF** и бутоните на дека не са натиснати.

#### Забележка:

*Настройките на нивото на звука, динамичното усилване на басите и запазените радио станции в тунера ще бъдат запазени в паметта.*

### Настройване нивото и характеристиките на звука

1. Настройте звука с помощта на бутоните **VOLUME**.
  - На екрана се появява съответното ниво на звука от 0 до 32.
2. Увеличете и намалете нивото на басите с бутон **DBB**.
  - На екрана се появява **DBB**, когато е активирана функцията.

## Цифров тунер

### Настройване на радио станции

1. Нагласете плъзгача в положение **MW** или **FM**.
  - На екрана се появява честотата на радио станцията и обхвата (виж фиг. 3).
2. Натиснете **SEARCH** **◀◀** или **▶▶** и освободете, когато честотата на екрана започне да се променя.
  - Тунерът се настройва автоматично към станция с достатъчна сила на сигнала. По време на автоматичното търсене, на екрана се появява *Srch*.
3. Повторете **стъпка 2**, ако е необходимо, докато намерите желаната станция.
  - За да запазете станцията със слаб сигнал, натиснете няколко пъти за кратко **◀◀** или **▶▶**, докато намерите оптималното приемане.

### Подобряване на радио приемането

- За **FM** обхвата, извадете телескопичната антена. За да подобрите сигнала, завъртете и наклонете антената. Намалете дължината на антената, ако сигнала е твърде силен (много близо до предавателя).
- За **MW** обхвата, насочете вградената антена, като завъртите целия приемник.

### Програмиране на радио станции

Вие може да запазете до 30 радио станции (20 FM и 10 AM), в ръчен или автоматичен режими.

### Ръчно програмиране

1. Изберете желаната радио станция, следвайки трите стъпки дадени в **Настройване на радио станции**.
2. Натиснете **PROG**, за да активирате програмирането.
  - **PROG** ще започне да мига на екрана.
3. Натиснете **PRESET +/-** един или повече пъти, за да изберете номера на станцията от 1 до 30.

4. Натиснете отново **PROG**, за да потвърдите настройката.
5. Повторете горните четири стъпки, за да запаметите други честоти и станции.

#### **Забележка:**

*Вие може да изчистите дадена станция, като запаметите друга честота на нейно място.*

## **Автоматично запамятане на радио станциите**

Тази функция ви позволява да запаметите автоматично радио станциите от позиция 1. Всички станции се подреждат по реда на приемане: FM, последвани от MW (AM). Всички предишни запаметени станции се изтриват.

- Натиснете **PROG** за 2 или повече секунди, за да активирате автоматичното програмиране.
  - На екрана се появява **AUTO**. На екрана започва да мига **PROG**, последван от детайли за станцията, която се запамятава.

Когато всички станции се запамятат, първата стартира възпроизвеждане автоматично.

## **Избиране на запаметени станции**

- Натиснете **PRESET +/-** един или повече пъти, за да въведете номер на станция от 1-30.

4. Натиснете бутона **▶II**, за да започне възпроизвеждане на компактдиска.
  - На екрана се появява **dATA**, ако диска съдържа данни.
5. За да прекъснете възпроизвеждането, натиснете **▶II**. За да продължите възпроизвеждането, натиснете отново **▶II**.
  - На екрана започва да мига **◀**.
6. Натиснете бутона **■**, за да спрете възпроизвеждането на компактдиска.

**Забележка:** Възпроизвеждането на диска ще спре и ако:

- отворите вратичката на плейъра,
- бъде достигнат края на диска,
- изберете функцията: **MW / FM**.

## **Избиране на различна песен**

- По време на възпроизвеждане може да изберете друга песен с помощта на бутоните **SEARCH I◀◀** или **▶▶I**.
- В режим пауза/стоп натиснете **▶II**, за да започне възпроизвеждането.

## **Намиране на даден пасаж в песен**

1. Натиснете и задръжте **SEARCH I◀◀** или **▶▶I**.
  - Диска се възпроизвежда с висока скорост и намален звук.
2. Когато разпознаете пасажа, който търсите, освободете бутоните **SEARCH I◀◀** или **▶▶I**.
  - Нормалното възпроизвеждане на диска ще продължи от този момент.

**Забележка:** По когато се възпроизвежда CD програма или са активирани **SHUFFLE/ REPEAT**, търсенето може да се извърши само в рамките на една песен.

# **CD ПЛЕЙЪР**

## **Възпроизвеждане на компактдиск**

Този CD плейър може да възпроизвежда аудио дискове, в това число CD-R, CD-RW.

1. Нагласете плъзгача в положение **CD**.
2. Отворете отделението за дисковете.
  - На екрана се появява **OPEN**.
3. Поставете диска с напечатаната страна отгоре и затворете вратичката на плейъра.
  - На екрана се появява **noCd**, ако няма вкаран диск или диска е мръсен или неправилно поставен.
  - На екрана се появява **nFCd**, ако диска не е финализиран.

## Различни режими на възпроизвеждане: SHUFFLE / REPEAT

Вие може да избирате и променят различни режими на възпроизвеждане по време и преди самото възпроизвеждане. Опциите SHUFFLE/REPEAT могат да бъдат комбинирани с програмата.

**SHUFFLE** - Песните на целия диск или програма се възпроизвеждат в случаен ред

**SHUFFLE REPEAT ALL** - Повтаряне на целия диск или програма непрекъснато в случаен ред

**REPEAT ALL** - Повтаряне на целия диск

**REPEAT** - Повтаряне на текущата песен непрекъснато

1. За да изберете вашия режим на възпроизвеждане, натиснете бутона **MODE** един или повече пъти.
  2. Натиснете **▶II**, за да започне възпроизвеждането, ако сте в режим **STOP**.
  3. За да се върнете в нормален режим на възпроизвеждане, натиснете **MODE**, докато различните режими **SHUFFLE/REPEAT** престанат да се изобразяват на екрана.
- Освен това вие може да натиснете бутона **■**, за да отмените вашия режим на възпроизвеждане.

## Програмиране номерата на песните

Тази функция служи за запаметяване номерата на 20 песни в желанието от вас ред, когато диска е в спряло положение. Ако желаете може да запаметите дадена песен повече от един път. До 20 песни може да бъдат запазени в паметта.

1. Натиснете **SEARCH** **◀◀** или **▶▶**, един или повече пъти, за да изберете номера на желаната песен.
2. Натиснете **PROG**.
  - На екрана ще се появи за кратко номера на песента, според мястото ѝ в програмата и *Prog*.
  - Ако се опитате да програмирате без предварително да сте задали номер на програма, през екрана ще премине *no SE*.
3. Повторете стъпки 1 и 2, за да изберете и запаметите всички песни, които желаете.

- Ако паметта на програмата е пълна, на екрана ще се появи **FULL**, а добавянето на допълнителни песни ще бъде невъзможно.

## Преглеждане на програма

- В режим **stop** натиснете и задръжте бутона **PROG** за повече от една секунда. На екрана се появяват последователно номерата на всички запазени песни.

## Изтриване на програма

Вие може да изтриете съдържанието на паметта като:

- изберете функцията **MW/FM** или **TAPE**;
- отворите отделението за дисковете;
- натиснете два пъти бутона **■**.
  - на екрана се появява за кратко *Clr*, а **PROG** изчезва.

---

## Касетъчен рекордер

---

### Възпроизвеждане на касета

1. Нагласете плъзгача в положение **TAPE**.
  - По време на използването на касетофона на екрана се появява *tAPE*.
2. Натиснете **■▲**, за да отворите вратичката на дека, вкарайте записана касета и затворете вратичката на дека.
3. Натиснете **◀**, за да започне възпроизвеждането.
4. За да прекъснете възпроизвеждането натиснете **■■**. За да продължите, натиснете отново този бутон.
5. Като натиснете **◀◀** или **▶▶** на системата, може да пренавивате лентата с висока скорост в двете посоки.
6. За да спрете касетата натиснете **■▲**.
  - Бутоните се освобождават автоматично в края на касетата, освен ако не е натиснат бутон **PAUSE** **■■**.

## ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ ПРИ ЗАПИСВАНЕ

- Записите са разрешени само в случай, че авторските или други права на трети лица не са нарушени.
- За записи на този дек трябва да използвате касети тип NORMAL (IEC тип I). Този дек не е подходящ за записи на касети тип CHROME (IEC тип II) или METAL (IEC тип IV).
- Нивото на записа се установява автоматично. Настройките на **VOLUME**, **DBV** не оказват влияние на записа.
- За да предпазите касетата от случайно изтриване, отчупете лявата пластинка, като държите касетата пред себе си. От тази страна на касетата повече не може да се записва. За да записвате отново, залепете парче лепенка на мястото на отчупената пластинка.

## Записване от компактдиск - синхронизиран запис

1. Нагласете плъзгача в положение **CD**.
2. Поставете компактдиск в плейъра и ако желаете програмирайте номера на песните.
3. Вкарайте празна касета и затворете вратичката на дека.
4. Натиснете **RECORD** ●, за да започне записа.
  - Възпроизвеждането на диска или програмата започва автоматично. Няма нужда да стартирате CD плейъра отделно.

## Записване на определен пасаж в рамките на една песен

- Натиснете **SEARCH** I◀◀ или ▶▶I. Освободете бутона, когато разпознаете съответния пасаж.
  - За да прекъснете възпроизвеждането на диска натиснете ▶▶II.
  - Когато натиснете **RECORD** ●, записът започва от момента в който сте спрели възпроизвеждането на диска.
5. За кратки прекъсвания натиснете **PAUSE** III. Натиснете бутона **PAUSE** III отново, за да продължите записа.
  6. За да прекратите записа, натиснете бутона **OPEN-STOP** ■▲.

## Записване на радио станция

1. Изберете желаната радио станция (виж Настройване на радио станции).
2. Следвайте стъпки 3-6 в раздела **Записване от компактдиск - синхронизиран запис**.

## Поддръжка на системата и съвети

- Не излагайте батериите, устройството, компактдискете или касетите на влага, дъжд, пясък или прекомерна топлина (причинена от нагреватели или директна слънчева светлина).
- Механичните части на устройството се състоят от самосмазващи се лагери и не трябва да се смазват специално.
- Може да почиствате устройството с мек, леко навлажнен памучен парцал. Не използвайте никакви почистващи препарати, тъй като те могат да имат кородиращ ефект.
- Не покривайте системата. Необходима е достатъчна вентилация и разстояние от минимум 15 см между вентилационните отвори и околните предмети, за да се предотврати прегряване.
- Поставете системата на твърда плоскост, за да не се накланя.

## CD плейър и поддръжка на компактдискете

- Лещите на CD плейъра не трябва никога да се докосват.
- Върху лещите може да се появи влага, ако приемникът се внесе от студено в топло помещение. Възпроизвеждането на компактдиск в този момент е невъзможно. Оставете плейъра в топло помещение, докато влагата се изпари.
- Винаги затваряйте вратичката на CD плейъра, за да го предпазвате от прах. За да почиствате отделението за дисковете, използвайте сух, мек парцал.
- За да извадите компактдиска лесно от кутията, натиснете шпиндела в центъра, докато изваждате диска. Винаги хващайте компактдиска за ръбовете и го поставяйте в кутията след използване.



- Почистването на компактдискете става, като го избършете с мек, памучен парцал от центъра към краищата. Почистващите препарати може да увредят диска.
- Никога не надписвайте компактдиск, както и не залепвайте лепенки по него.

### **Поддръжка на дека**

За да осигурите добро качество на записа и възпроизвеждането, веднъж месечно почиствайте частите А, В и С. Използвайте памучен тампон, леко навлажнен със спирт или течност за почистване на глави.

1. Отворете отделението за касетите като натиснете ■▲.
2. Натиснете ► и почистете гумените ролки - С.
3. Натиснете ■■ и почистете водачите на лентата - В, и главите - А.
4. След като завърши почистването, натиснете ■.

**Забележка:** Почистването на главите А може да бъде направено и като се пусне еднократно почистваща касета.